

# **JUMEAUVILLE**



**bulletin municipal**

1997

N° 2

# S O M M A I R E

Pages	1	Le mot du Maire
	2/3/4	Résumés des séances du Conseil
	4	Comment obtenir ?
	5	Concours des Maisons Fleuries
	5	Nouveaux arrivants
	6	Page pratique
	7	Centre de loisirs
	8	Animation cantonale
	9	Calendrier des animations
	10/11	Comité des fêtes
	12/13	La vie des Associations
	14	62 <sup>ème</sup> Paris-Mantes
	15	Poésie

*Madame, Monsieur.*

*Le mois de Mars est pour les communes le mois du budget primitif, élément essentiel qui règle la vie de la collectivité.*

*Notre budget a été voté à l'unanimité par les membres du Conseil Municipal lors de la dernière réunion. Il est en équilibre à hauteur de 1 600 000 fr pour la section d'exploitation. Le compte de gestion, qui clôture l'exercice 1996 sera voté au cours du prochain Conseil en avril. Il présente un excédent de clôture de 153 000 fr, alors que celui de 1995 était en déficit de 133 000 fr. L'inflexion de ces résultats prouve la rigueur de la gestion mise en place.*

*Celle-ci, liée à toutes les actions comme la renégociation de certains emprunts, la maîtrise des dépenses -sans altérer les services-, la compréhension et le soutien de la majorité des membres du Conseil Municipal a contribué à la réussite de la politique budgétaire mise en oeuvre début 1996.*

*Le Conseil Municipal débattrait rapidement des travaux 1997, ainsi que sur leur mode de financement. Au cours de l'été, le tapis de la RD 158 (Grande-Rue) sera refait avec les peintures de signalisation au sol. Les services de la D.D.E. ont accepté notre requête, la précédente réfection datant d'une vingtaine d'années.*

*Au cours du premier trimestre 1997, deux chiens et plusieurs chats sont morts sans explication, les uns connaissent les coupables, d'autres les produits, une enquête est ouverte auprès de la gendarmerie, nous souhaitons que chacun retrouve son sérieux. Certains propos ou écrits auraient pu faire l'objet de dépôts de plainte pour diffamation.*

*Courant Avril : la brocante, la fête foraine, l'exposition peinture, animations organisées par le Comité des fêtes et Jumeauville-loisirs pendant la même fin de semaine, vont donner à notre village un air de gaieté et d'animation, nous espérons que la météo sera de la partie.*

*Une association cantonale est créée pour gérer des animations supra communales et faire connaître les manifestations de toutes les Communes du Canton de Guerville, toutes ces informations sont contenues dans la publication de cette dernière: « L'Echo des Trois Rivières », disponible en Mairie.*

*Non nova, sed nove*

*(Non pas de choses nouvelles, mais d'une manière nouvelle)*

# RESUME DES SEANCES DU CONSEIL

## SEANCE DU 12 DECEMBRE 1996

M. MASSY secrétaire de séance.

### I/ ADHESION DE LA COMMUNE DE VERT AU SIVOM D'ARNOUVILLE LES MANTES

M. le Maire présente la commune de Vert et précise que son adhésion permettrait de diminuer le coût d'exploitation du ramassage des ordures, l'assiette budgétaire étant répartie sur un plus grand nombre d'habitants. Il précise aussi que la décharge d'Arnouville devra cesser son activité en 2002. Le SIVOM a renégocié son contrat de ramassage. La société STANEXEL a été retenue. Le service reste inchangé sauf pour le lundi si celui-ci est férié. Dans ce cas, le ramassage se fera le lendemain. Le Conseil Municipal approuve à l'unanimité la demande d'adhésion de la commune de Vert au SIVOM, sous réserve qu'elle se soit dégagée de ses obligations antérieures.

### III/ REGLEMENT DE LOCATION DE LA SALLE DES FETES

M. le Maire lit le règlement qui précise les conditions de location, de réservation, et les responsabilités du locataire. A l'unanimité, le Conseil Municipal approuve le règlement.

### IV/ QUESTIONS DIVERSES

- Commission des finances : elle s'élargit à Mmes PIOT, POTTIER, MM. LEGOUX, DROUIN, MASSY.
- Propriété PETIT : elle a été expertisée par M. GOUDOU (inspecteur général des impôts) à 1,3 million de francs minimum.
- Urbanisme : MM. HACQUEL et BOOMKARTNER demandant le raccordement de leur terrain au réseau EDF, M. le Maire rappelle la situation actuelle et la législation en vigueur, notamment l'article L111-6 du 31.12.76 du Code de l'Urbanisme. A la majorité, le Conseil (12 pour, 1 abstention) refuse cette demande.



## SEANCE DU 16 JANVIER 1997

Madame CHEVALIER secrétaire de séance.

### I/ DISSOLUTION DU SYNDICAT D'ELECTRICITE DE BOINVILLE

Ce syndicat est composé de 3 communes, et 2 d'entre elles (Boinville et Jumeauville) souhaitent se retirer pour adhérer au SIVAMASA. Le Conseil Municipal, à l'unanimité, décide la dissolution de ce syndicat. L'actif du syndicat présente un solde créditeur de 2 997,27 fr. qui sera réparti entre les 3 communes au prorata du nombre d'habitants.

### II/ DESIGNATIONS DELEGUES SIVAMASA

Le Conseil Municipal décide de reconduire les délégués de l'ancien syndicat d'électricité.  
Délégués titulaires : MM. LEGOUX et MASSY  
Délégués suppléants : Mme CHEVALIER et M. SEIGE.

### III/ ADHESION A L'AGENCE D'URBANISME DU MANTOIS

M. le Maire propose que la commune adhère à l'Agence d'Urbanisme du Mantois afin de bénéficier de ses conseils en matière d'urbanisme et de l'exonération de la TVA sur le coût des études qui pourraient être réalisées. Le montant de la cotisation annuelle s'élève à 100 fr. Le Conseil accepte à l'unanimité cette adhésion.

### IV/ CONTRAT DE MAINTENANCE MATERIEL

M. le Maire propose de souscrire un contrat de maintenance du matériel téléphonique auprès de la "Téléphonie Française". Ce contrat couvrirait l'entretien, le dépannage et les révisions éventuelles, pour un montant annuel de 1 500 fr. H.T. et pour une durée de 5 ans. Le Conseil approuve ces dispositions et autorise M. le Maire à signer ce contrat.

### V/ QUESTIONS DIVERSES

- Ordures ménagères : le ramassage est confié à la société STANEXEL. La collecte sélective du verre et des papiers a permis d'obtenir une diminution du tonnage et du coût. En fin d'année, le SIVOM reversera une ristourne aux communes qui pratiquent le ramassage sélectif.
- MM. GRANGER et DUCRET assisteront M. LEGOUX pour la location de la salle des fêtes.
- Au terrain du Clos de Pierre, le branchement EDF a été refusé par le Conseil Municipal, mais en vertu du droit à l'éducation, les enfants sont scolarisés à Jumeauville.



## SEANCE DU 20 FEVRIER 1997

M. LECOQ secrétaire de séance.

M. SEIGE fait état de la mort suspecte d'un chien et de plusieurs chats et invite les propriétaires d'animaux à les surveiller de près.

### I/ PROGRAMME TRIENNAL D'AIDE A LA VOIRIE

Le Département propose pour 3 ans (1997/98/99) un programme d'aide à la voirie, et qui concerne les routes, fossés, caniveaux, trottoirs, etc... Le montant de l'aide, pour Jumeauville, pourrait atteindre 70% d'un montant total de 424 500 fr. H.T. (297 150 fr. H.T.).

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide de solliciter du Conseil Général une subvention au titre du programme départemental 97/98/99 d'aide aux communes en matière de voirie et ses dépendances, et s'engage à financer la part de travaux restant à sa charge.

### II/ PROGRAMMATION 1997 D.G.E./DEMANDE DE SUBVENTION INFORMATIQUE

Parmi les différentes actions prioritaires au titre de la D.G.E. 1997, sont éligibles cette année les opérations d'informatisation des communes en vue de la mise en place de la comptabilité M14. La subvention pourrait atteindre 40% du montant des dépenses. M. le Maire propose de monter un dossier sur ce sujet, et demande à son Conseil de l'autoriser à engager les dépenses supplémentaires correspondantes avant l'adoption du B.P.97.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité,

- mandate M. le Maire pour solliciter la subvention au taux le plus fort,
- autorise M. le Maire à engager les dépenses supplémentaires correspondantes pour un montant de 10 000 fr.,
- dit que les crédits seront inscrits au B.P.97, article 2183.

### III/ CONVENTION CFTA

Une autre commune souhaitait réaménager la ligne CFTA n° 011-010. Après discussion, il a été décidé, dans un esprit de service public, de maintenir la ligne telle qu'actuellement. Il y aura, pour 1997, une légère augmentation de la part communale.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité, autorise M. le Maire à signer l'avenant à la convention avec la CFTA.

### IV/ QUESTIONS DIVERSES

- M. AMOUROUX, Maire d'Epône, nous informe de la révision du POS de sa commune, et propose que Jumeauville délègue des représentants dans cette commission, puisque nous sommes concernés. MM. LANGLOIS et MASSY sont nommés pour y siéger.
- M. le Maire indique que le budget 96 s'est clos sur un excédent global d'environ 30 000 fr., et que nous avons remboursé 250 000 fr. de la ligne de crédit.
- La proposition pour le photocopieur de l'école n'est pas intéressante. M. le Maire propose que la Mairie prenne à sa charge 10 000 photocopies par an, le reste étant payé par l'école. Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal donne son accord.
- M. le Maire informe le Conseil que les containers pour le verre et le papier sont installés au château d'eau, le 2<sup>ème</sup> container à verre restant pour l'instant près de la citerne.
- La trésorerie de l'Association d'Animation Cantonale de Guerville présentant un solde positif de 12 562,42 fr., la cotisation 1997 sera de 1,00 fr. par habitant seulement.
- Mme FIALAIRE suggère qu'un panneau de "voie sans issue" soit implanté à l'entrée du chemin de Pichelou. Un courrier sera d'abord envoyé à la société STANEXEL, principale concernée, avant d'envisager l'achat d'un panneau, relativement onéreux.
- Les poteaux téléphoniques métalliques route d'Hargeville ont été supprimés par France Télécom.

## COMMENT OBTENIR ?

Pièces désirées	Où s'adresser	Pièces à fournir	Coût	Observations
<b>Carte nationale d'identité</b> (valide 10 ans) et renouvellement	Mairie du domicile	2 photos d'identité, timbre fiscal, livret de famille des <b>parents</b> ou extrait acte de naissance, 2 justificatifs de domicile lors 1 <sup>ère</sup> demande, perte ou vol, extrait acte de naissance (présence d'un des parents pour les mineurs)	Timbre fiscal au taux en vigueur	Justificatif de domicile (quittance loyer ou EDF). En cas de divorce, photocopie du jugement de divorce
<b>Passeport et renouvellement</b> procédure normale : délai obtention 1 à 8 jours	Mairie du domicile	Carte d'identité et livret de famille, 2 photos, timbre fiscal, 2 justificatifs de domicile	Timbre fiscal au taux en vigueur	Mineurs : se renseigner. En cas de divorce des parents, photocopie du jugement
<b>Passeport et renouvellement</b> procédure d'urgence : délai d'obtention possible en 1 heure	Mairie du domicile	Carte d'identité et livret de famille, 2 photos, timbre fiscal, 2 justificatifs de domicile	Timbre fiscal au taux en vigueur	Le dossier rempli, et visé par la Mairie, se rendre soit-même à la Sous-préfecture. Pas de procuration possible. Présence du demandeur obligatoire et celle des enfants si inscrits sur passeport.

## **CONCOURS DES MAISONS FLEURIES**

Dans le cadre de l'opération "Fleurir la France", M. le Ministre de l'Équipement, du Logement, des Transports et du Tourisme, Président du Comité National pour le Fleurissement de la France, a donné délégation au Jury Départemental pour arrêter les modalités liées au Concours des Villes, Villages et Maisons Fleuris.

Le "Concours des Maisons Fleuries" est ouvert aux habitants des communes yvelinoises, à la condition que ces dernières acceptent d'organiser la présélection des candidats.

### **MODALITES RELATIVES AU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES**

1- Le classement des neuf catégories du Concours des Maisons Fleuries est le suivant :

- 1<sup>ère</sup> catégorie : Façades visibles de la rue
- 2<sup>ème</sup> catégorie : Décors floraux installés sur la voie publique
- 3<sup>ème</sup> catégorie : Maisons avec jardins, visibles de la rue
- 4<sup>ème</sup> catégorie : Ensembles urbains (groupes d'immeubles, lotissements ou rues supérieures à 50 m de long)
- 5<sup>ème</sup> catégorie : Hôtels, restaurants et petits commerces
- 6<sup>ème</sup> catégorie : Exploitations agricoles
- 7<sup>ème</sup> catégorie : Etablissements commerciaux et industriels
- 8<sup>ème</sup> catégorie : Gîtes ruraux et chambres d'hôtes
- 9<sup>ème</sup> catégorie : Péniches fleuries

2- Les communes organisent localement la présélection des candidats et désignent impérativement un seul candidat dans chaque catégorie. Le bulletin d'inscription et les diapositives (deux au minimum) des réalisations retenues doivent parvenir au Conseil Général avant le 1<sup>er</sup> août de chaque année.

3- Le Jury établit le palmarès départemental d'après les diapositives, tout en se réservant le droit d'aller sur place pour affiner son jugement.

4- La remise des prix se fait en fin d'année. Les Maires et les particuliers sont conviés à la cérémonie de remise des récompenses en présence de M. le Président du Conseil Général et des membres du Jury.

=====

**Les habitants désirant participer au Concours des Maisons Fleuries sont donc priés de venir s'inscrire en Mairie, où tous renseignements complémentaires leur seront fournis.**

## ***NOUVEAUX ARRIVANTS***

*Nous avons le plaisir de vous faire part de l'installation de nouveaux arrivants :*

<i>M. et Mme DELABI</i>	<i>83, Grande Rue</i>
<i>M. et Mme VACHON-LABROSSE</i>	<i>75, Grande Rue</i>
<i>M. et Mme VARNAJOT</i>	<i>51bis, Grande Rue</i>

## ***ETAT-CIVIL***

### **MARIAGE**

*FOUCAULT Charly-LARICO GORDILLO Léonor*                      *le 1<sup>er</sup> mars 1997*

*Le Conseil Municipal adresse ses vœux de bonheur aux jeunes époux  
et ses remerciements pour le produit de la quête (284,90 fr.) qui a été versé au CCAS*

# PAGE PRATIQUE

## ENCOMBRANTS

Le ramassage des encombrants aura lieu les lundi 28 avril, vendredi 23 mai, lundi 23 juin.

=====

## DECHETS VERTS

Le ramassage des déchets verts (pelouses et petits branchages) par les employés communaux recommencera le 8 avril et se fera chaque mardi.

## CONTAINERS A PAPIERS ET A VERRE

**Papiers** : ne jetez dedans que les journaux et magazines, éventuellement les publicités. Surtout pas de cartons et encore moins de plastiques, pas d'enveloppes, ni de cellophane. Si vous jetez des livres, arrachez-en la couverture cartonnée avant. Les bottins sont autorisés.

Ce container est situé au pied du château d'eau; 1 tonne de papier récolté, c'est 1 tonne de moins sur la facture des ordures !

**Verre** : ne jetez que des emballages en verre. Pas de verres plats (vitres, pare-brises etc...). Pas de pyrex non plus. Enlevez les bouchons ou couvercles avant de déposer vos verres.

## OPERATION BRIOCHES

"L'ENVOL" A.P.E.I. organise sa traditionnelle "OPERATION BRIOCHES" les SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 AVRIL. La vente des brioches est organisée au profit des personnes handicapées mentales (enfants et adultes) de notre région, dont "L'ENVOL" assume, depuis plus de 30 ans, la prise en charge dans ses 5 établissements.

Les brioches seront vendues 5 frs pièce. Tous les vendeurs seront munis d'un badge. MERCI DE L'ACCUEIL QUE VOUS RESERVEREZ A TOUS CES BENEVOLES !

## LE SECOURS POPULAIRE FRANCAIS COMMUNIQUE:

Pour des milliers d'enfants en France, être "en vacances" signifie tout simplement ne pas aller à l'école, rester quand les autres partent... Ils ne peuvent partir que si quelqu'un les invite... Pourquoi pas vous?

Si vous habitez dans les Yvelines, dans un pavillon ou en appartement... pourquoi ne pas donner à un enfant le plaisir de vivre quelques semaines chez vous et de visiter la région parisienne?

Si vous partez vers les forêts, les champs, la mer... ou ailleurs, pourquoi ne pas emmener un enfant respirer le même air et sentir le même soleil que vous?

Et si vous invitiez un enfant pour jouer avec les vôtres aux jeux des grandes vacances?

☎ 01 30 50 46 26

Fédération des Yvelines  
50, rue Jean Jaurès  
78190 TRAPPES

ou à votre comité local le plus proche

# QU'EN EST-IL DU PROJET DU CENTRE DE LOISIRS ?

A l'heure où nous imprimons, seules 17 familles sur 50 contactées ont répondu au questionnaire.

C'est bien peu pour se faire une juste opinion du besoin réel de toutes les familles.

Ce projet ne peut voir le jour que s'il intéresse suffisamment de personnes. En effet, il ne faut pas oublier que les enfants seront encadrés par une équipe de moniteurs que nous devons rémunérer et que bien sûr, pour pouvoir proposer des activités alléchantes, nous devons acheter du matériel de base.

Avec le peu de réponses que nous avons aujourd'hui, le projet n'est financièrement pas viable. Aussi, nous allons prospecter également dans les villages environnants pour faire connaître ce projet.

Enfin, que ceux d'entre vous qui auraient oublié de répondre se manifestent au plus vite, quelle que soit la réponse (positive ou négative mais aussi un besoin occasionnel).

MERCI A TOUS

Pour plus de renseignements, vous pouvez joindre Mme AUDRAIN, au 01 30 93 97 22





Ce logo vous deviendra familier assez vite . Il s ' agit de celui de l ' Association des Trois rivières , association gérée exclusivement par les élus locaux des communes du Canton de Guerville .

Elle a été créée à l ' origine pour s ' occuper de l ' organisation des Jeux Inter Villages , mais elle a décidé de gérer un certain nombre d ' activités et de publier un calendrier des activités réalisées au sein de chaque commune .

C 'est pour cette raison que vous voyez apparaître le calendrier du canton et non plus de Jumeauville .

On remarquera que Jumeauville figure en très bonne place dans ces activités , non seulement en raison de son dynamisme , mais aussi au fait que certaines communes n ' ont pas encore complètement "joué le jeu" .

Le logo a été dessiné par monsieur Bernard Tonin , qui est le professeur bénévole de l ' école de peinture de Jumeauville . Les Arts Jumeauvillois regroupent une vingtaine d ' élèves au sein de Jumeauville Loisirs .

# CALENDRIER DES ANIMATIONS

## AVRIL 1997

Jour	Ville	Lieu	Animation	Jour	Ville	Lieu	Animation
5	Vert	Place S.d. Fêtes	Concours de pétanque	26	Epône	Défilé de rues	Carnaval des écoles (bourg)
6	Epône	Gibouin (7h00)	Lâcher de truites	26	Epône	Mairie	Accueil nouveaux habitants
13	Epône	Gibouin (7h00)	Lâcher de truites	26	Vert	Place S.d. Fêtes	Concours de pétanque
20	Epône	Gibouin (7h00)	Lâcher de truites	27	Epône	Gibouin (7h00)	Lâcher de truites
20	Jumeauville		Randonnée pédestre	27	Jumeauville	Rues	Brocante
20	Jumeauville	Face Mairie	Concours de pétanque	27	Jumeauville	Place Mairie	Fête foraine
20	Epône	Parc du Château	Brocante & concours de	27	Jumeauville	Salle des Fêtes	Exposition de peinture
20	Epône	Parc du Château	voitures anciennes	27	Epône	Parc du Château	VTT Epônoise
21	Epône	Gibouin (7h00)	Lâcher de truites	27	Andelu		Tournoi de boules
23	Epône	Salle du village	Don du sang				

## MAI 1997

Jour	Ville	Lieu	Animation	Jour	Ville	Lieu	Animation
3	Vert	Salle des Fêtes	Soirée jeunes	11 et 12	Epône	Centre Epône	Fête foraine
4	Jumeauville		Sortie VTT	12	Epône	10h00 défilé rue	Baptême anniversaire de la
4	La Falaise	Rues	Brocante			11h00 Eglise	cloche "La Béate"
4	Mézières		Rallye du Muguet	18	Epône	Gibouin (6h00)	Lâcher de truites
4	Epône	Gibouin (6h00)	Lâcher de truites	24	Vert	Place S.d. Fêtes	Concours de pétanque
8	Jumeauville	Mairie	8-mai, remise de médailles	24 et 25	Epône	Salle du village	Bourse aux livres
8	Jumeauville	Tennis	Tournoi de tennis "surprise"	24 au 26	Epône	Bergerie	Expo. Ecole de peinture
8	Mézières		9 <sup>ème</sup> rallye des Nigauds	24 au 26	Mézières		Fête commun. et concours
10	Epône	Tennis	Journée tennis				de voitures anciennes
11	Jumeauville		Sortie VTT	25	Jumeauville		Sortie VTT
11	Jumeauville	Face Mairie	Concours de pétanque	25	Jumeauville		Randonnée pédestre
11	Epône	Gibouin (Epône)	Concours de truites	25	Soindres		14 <sup>ème</sup> kermesse - Brocante

## JUIN 1997

Jour	Ville	Lieu	Animation	Jour	Ville	Lieu	Animation
1 au 15	Epône	Tennis	Tournoi open	21	Jumeauville	Ecole	Kermesse des écoles
6 au 9	Boinville		Fête foraine	21	Jumeauville	Tennis	Finale tournoi de tennis
7	Jumeauville	Salle des fêtes	Repas des anciens	21	Flacourt		Fête communale
7 et 8	Mézières		Fête de l'AJSLM (25 <sup>ème</sup> anniv)	21	Mézières	Place Mairie	Fête de la musique
8	Epône	Saint Martin	Festival folklorique	21	Mézières	Eglise St Nicol.	Fête de la musique
8	Epône	Gibouin (Elisa)	Concours "Sympa jeunes	22	Soindres		Marche promenade
			Gratuit - de 15 ans	22	Jumeauville		Sortie VTT
8	Jumeauville		Sortie VTT	22	Jumeauville		Sortie Jumeauville-Loisirs
8	Jumeauville	Face Mairie	Concours de pétanque	22	Andelu		Kermesse-Fête musique
8	Soindres	Ter. communal	Tournoi de football	21 et 22	Epône	Parc Château	Saint Jean
14	Vert	Place S.d. Fêtes	Concours de pétanque	21 et 22	Epône	J. Monnet	Exposition Saint Jean
14	Epône	J. Monnet	Ecole de théâtre	25	Epône	Salle du village	Don du sang
15	Vert	Salle des Fêtes	Foire artisanale	27 et 28	Mézières	Salle des Fêtes	Gala de danse moderne
15	Jumeauville		Randonnée pédestre	28	Vert	Place S.d. Fêtes	Concours de pétanque
15	Jumeauville		Ball-trap	29	Mézières		Brocante
15	Andelu		Tournoi de boules	30 au 1	Epône	J. Monnet	Galas de danse
20	Epône		Fête de la musique				

# UN TRIMESTRE BIEN REMPLI POUR LE COMITE DES FETES

Les festivités commencèrent par la traditionnelle galette des rois, le 12 janvier.

Environ 100 personnes sont venues la déguster et nombreux furent les Rois et Reines de Jumeauville !

## SURPRISE le 8 Mars

Un magicien vint amuser les petits et les grands. Durant 3/4 d'heure, il nous enchantait par ses tours de magie tous plus extraordinaires les uns que les autres. Remarquez, il avait devant lui un parterre des plus stimulant ! Imaginez, 57 drôles : des Princesses, des Reines, des Chasseurs, des Clowns, toute une panoplie de déguisements exceptionnels.

Il faut sans conteste remercier les parents qui ont fait preuve à cette occasion d'une incomparable imagination.

Tous ces sujets furent fort aise de se sustenter autour d'un goûter "Breton" réalisé par les Membres du Comité des Fêtes qui en plus de leurs talents culinaires incontestables et incontestés, s'étaient attelés avant au Maquillage de toute l'assemblée !

QUELLE JOURNEE !

Mais ce n'est pas tout !

Le soir même, 28 aficionados se réunissaient pour un tournoi de tarot.

On déplore toutefois le manque de participants Jumeauvillois.

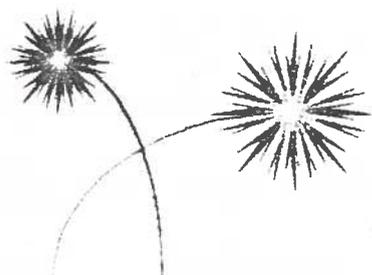
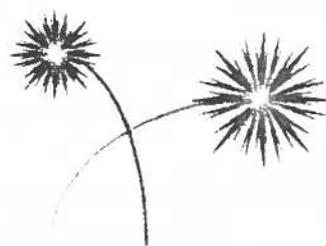
Un autre tournoi sera organisé avec, qui sait, plus de joueurs ?

CARAMBA ! L'Espagne toute entière a débarqué à JUMEAUVILLE le 15 Mars.

Une gigantesque PAELLA a su rassasier 63 convives qui refusèrent de se coucher avant ... une heure que nous ne pouvons décemment pas dévoiler ici. Que de Flamenco !!! Mes jambes en tremblent encore !



# SOUVENIRS



# LA VIE DES ASSOCIATIONS

## COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DE JUMEAUVILLE-LOISIRS DU 21 JANVIER 1997

Conformément aux statuts de Jumeauville-Loisirs, l'assemblée générale ordinaire a été déclarée ouverte par le Président en présence de 20 adhérents disposant de 10 pouvoirs, soit plus du quart des 60 adhérents susceptibles de participer aux votes, comme imposé par les statuts de l'association.

Lecture du compte-rendu de l'assemblée générale ordinaire du 16 janvier 1996.

### LE PRESIDENT

Après avoir remercié les personnes présentes, le Président indique que chaque section a tenu son assemblée générale, sauf les Arts Jumeauvillois qui ont adressé un compte-rendu de réunion de bureau.

La section Tennis demande le tableau du prêt.

Chaque président de section reçoit les statuts, le règlement intérieur et la convention; une réunion est fixée le 18 mars 1997 pour voir à modifier éventuellement des articles des statuts.

La parole est donnée à chaque président de section.

### TENNIS

En l'absence du président, M. VIDAL nous informe que le tournoi du mois de juin a vu peu de participants, par contre le tournoi intervillages organisé cette année par Jumeauville a eu un franc succès.

Il y a 30 adhésions pour 1996.

Pour la trésorerie, le prêt a pu être remboursé cette année avec l'aide d'une partie de la subvention de la Mairie (1 500 francs).

Les inscriptions se feront cette année en février jusqu'à septembre afin de cadrer avec l'année scolaire.

Les responsables de la section vont voir avec d'autres villages pour faire des tournois "sympathiques" afin de dynamiser les adhérents.

### GYMNASTIQUE

Mme DROUIN nous rappelle qu'il y a une heure de cours par semaine. Cette année 16 adhérentes se sont inscrites, dont 8 de l'extérieur.

La soirée organisée par Jumeauville-Loisirs n'a pas dégagé les bénéfices espérés, du fait du désistement en dernière minute de plus de 10 personnes. A l'avenir, l'entrée sera payable à l'inscription.

Un nouveau bureau a été élu : Mme DROUIN Présidente

Mme NICOLAS Secrétaire

Mme PIOT Trésorière en l'absence de nouvelle candidature.

Une action marche randonnée pédestre au rythme d'une sortie par mois regroupe entre 15 et 20 personnes à chaque fois dont plusieurs s'entraînent pour Paris-Mantes.

Pour la trésorerie, il y a actuellement 3 295,17 francs en caisse. Cet argent sert à payer le salaire de l'animatrice, les charges sociales et l'achat de petit matériel. Le solde prévu pour fin juin 1997 serait débiteur de 800 francs.

Le sol a été repeint et l'aérateur enfin obturé.

Après sondage, il a été décidé de ne pas faire de cours enfants, seulement 4 enfants étant intéressés.

### VTT

Brigitte FIALAIRE nous indique que le nouveau président est Christophe SEIGE, le reste du bureau est inchangé.

Une sortie est à l'étude pour l'été 1997.

Pour la trésorerie, il y a un solde de 768,25 francs.

Plusieurs adhérents participeront à pied au Paris-Mantes.

## PETANQUE

M. Michel LANGLOIS, président, nous informe que le bureau reste inchangé. Il est prévu 5 concours pour 1997.

En 1996, il y avait en moyenne 25 participants par tournoi, et ce malgré le mauvais temps.

La trésorerie présente un solde de 4 313,22 francs.

M. Jean-Claude LANGLOIS précise que le terrain de pétanque-basket sera remis en état.

## ARTS JUMEAUUILLOIS

En l'absence de la présidente Mme NIVERT, M. TONIN nous précise qu'il y a 12 adhérents et qu'à chaque cours il y a environ 65% de présents.

Le montant de la cotisation trimestrielle a diminué : 300 fr. pour les adultes, 200 fr. pour les jeunes de 15 à 25 ans.

Il y a en caisse 3 972,02 francs.

Il y a toujours un problème de place, mais l'éclairage a été amélioré grâce à l'aide de Mme VIDAL.

Pour l'exposition du 27 avril 1997, M. Max VILLOMINOT sera l'invité d'honneur, le thème imposé sera PICASSO.

## LE TRESORIER GENERAL

Est d'accord avec les comptes des différentes sections. Le total en caisse de l'association est de 16 461,70 francs.

Pour les frais généraux, il y a en caisse un solde de 1 872,04 francs après paiement de l'assurance contractée auprès de GROUPAMA.

La cotisation d'assurance a augmenté cette année. En effet, en raison de la déclaration de 2 sinistres, nous ne bénéficions plus du tarif préférentiel, mais avons le tarif normal.

Un représentant de la compagnie d'assurance sera invité pour un complément d'informations avec les sections.

La subvention municipale pour l'année 1996 a été de 7 000 francs. La même somme, voire plus, sera demandée pour 1997.

Aucune remarque n'étant formulée, le rapport d'activités et les comptes sont approuvés à l'unanimité.

## RENOUVELLEMENT DU TIERS SORTANT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mme BOUCHARD et M. LEFEBVRE n'étant plus adhérents à aucune section ne peuvent plus être au conseil d'administration. Du fait de son ancienneté, M. MASSY est le troisième membre sortant.

M. MASSY se représente, Mme BELLON et M. CHABRILLAT se portent candidats.

Ils sont élus à l'unanimité.

Le conseil d'administration se compose donc de :

Président	Jean-Claude LANGLOIS
Vice-présidente	Jacqueline ARENAS
Secrétaire	Muriel PIOT
Trésorier	François MASSY
Trésorier adjoint	Michel LECOQ

## QUESTIONS DIVERSES

A l'occasion de l'exposition, M. TONIN offre une toile afin d'organiser une tombola. Le billet serait vendu 10 francs et le produit serait partagé 1/3 pour M. TONIN, le reste pour l'association.

La sortie annuelle de fin d'année sera le 22 juin 1997. Plusieurs sites sont proposés :

Le bord de mer à Houlgate

Le parc des rapaces à Rambouillet

La Bouille, entre Rouen et Le Havre

L'abbaye de Lyons la Forêt

Le château de Vascoeuil

L'ordre du jour et les questions diverses étant épuisés, le Président remercie une nouvelle fois les participants à cette assemblée et les invite à partager le verre de l'amitié.

Ils étaient onze à prendre le départ du Paris Mantes , mais par un prompt renfort il se retrouvaient dix-huit sur la ligne à Boulogne .

Onze ce n'est pas seulement une équipe de football , c'est aussi un candidat de plus que l'an dernier auquel se sont joints sept candidats venus d'autres villages , dont certains sont d'anciens Jumeauvillois .

Il faisait beau et chaud à Boulogne au point que certains étaient en short . Mais arrivés à Rocquencourt dans la forêt de Marly , il fallut remettre les pulls . Enfin , c'est le redoutable plateau des Alluets mais le beau temps et la pleine lune provoquèrent les retrouvailles de tous ces " p'tits gars " sauf de Richard Lavrard et de Jean Claude Langlois qui , soucieux de montrer l'exemple , s'obstinaient à rester loin devant

Mais pour bien marcher il ne suffit pas d'avoir un beau temps , il faut aussi avoir de bonnes chaussures . Et quand on a mal aux pieds et que l'on passe devant sa maison , la tentation est bien grande de pousser la porte et d'abandonner . C'est ce que firent trois des candidats , malgré les encouragements du Comité d'Accueil . En effet , une dizaine de personnes n'avait pas hésité à rester debout toute la nuit pour réconforter les vaillants marcheurs . Qu'elles en soient remerciées dans ces lignes .

Le premier arrivé à Mantes fut Richard Lavrard , mais l'esprit de camaraderie restait le plus fort car tout le monde arrivait dans "un mouchoir de poche " environ vingt minutes plus tard .

Cette édition a vu marcher plus de quatre mille concurrents dont trois mille deux cents depuis Paris et il y eut environ mille abandons , soit le quart des participants . Si l'on reporte ces statistiques aux Jumeauvillois on se rend compte qu'ils sont plus endurants que les autres car la part des abandons est de un sixième .

Le Paris Mantes reste une grande aventure et il faut espérer qu'elle le restera . Quand aux Jumeauvillois , ils sont décidés à remettre ça l'année prochaine et espèrent qu'il n'y aura pas d'abandon .

6

2<sup>E</sup>

P

A

R

I

S

-

M

A

N

T

E

S

Mes amis m 'appellent Caruso  
Des merles je suis le plus beau  
Quand je lance mon contralto  
Messire le soleil tout là-haut  
Arrondi sa bouche et fait "OH!"  
Quand au même moment les moineaux  
M 'accompagnent avec leur pipeau .

Ainsi j' ai séduit Pierrette  
La plus farouche des merlettes  
Qui avec les bergeronnettes  
Ne manquait pas de faire la fête  
Quand pour le Bal des Coquettes  
Elles se retrouvaient sur l 'aubette \*  
Couronner la Belle Alouette .

Nous sommes allés à Pichelou  
En compagnie de nos p 'tits loups  
Valentin , Riri, et Loulou.  
Alfi , notre ami le hibou  
Venait nous faire un "p 'tit coucou"  
Dès que nous étions tous debouts  
Pour saluer le point du jour .

Nous vivions tous ainsi heureux  
Jusqu ' à ce jour où , deux faucheux  
Maniant un outil très grincheux  
Ont coupé pour en faire du feu  
Tout ce qui faisait le moyeu  
De cet univers harmonieux,  
Des plus jeunes jusqu ' aux plus vieux .

On ne sait ce qui leur a pris  
de faire , à ces deux sans-souci  
Je crois qu 'ils pousseraient des cris  
Si , aidé de tous mes amis  
Je m 'attaquais à leur logis  
Il me faut quitter ce pays .  
MAIS OU EST DONC PASSE MON NID ? ?

*F. Massy*

\* Pierrette et Caruso ont habité en face de l 'aubette , mais là aussi  
les arbres ont été taillés .

EDITEUR :	Mairie de Jumeauville
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :	P. SEIGE, Maire
COMITE DE REDACTION :	C. AUDRAIN, M. LECOQ, F. MASSY M. PIOT, O. POTTIER
PHOTOS :	C. AUDRAIN, M. LECOQ
IMPRIMERIE :	Mairie de Jumeauville
TIRAGE :	250 ex.